

Índice

PREFACIO DEL PROFESOR DR. GONZALO AGUILAR CAVALLO: Los desafíos del principio de igualdad y de la prohibición de la discriminación en los albores del siglo XXI		7
I.	La dimensión política y la dimensión jurídica de la (des)igualdad	7
II.	Desarrollos de la igualdad en los sistemas de protección de los derechos humanos	12
	a) Sistema europeo de derechos humanos	12
	b) Sistema interamericano de derechos humanos	20
III.	El principio de igualdad y de la prohibición de la discriminación ante la justicia constitucional, en especial, la chilena	24
IV.	El aporte del presente libro	35

Introducción del Autor:

La Perenne Relevancia del Principio Fundamental de la Igualdad y No Discriminación	39
---	-----------

I. Principio Básico de Igualdad y No Discriminación frente a la Marginación Social	51
---	-----------

1.	<i>Voto Razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso Servellón y Otros versus Honduras (Fondo y Reparaciones, Sentencia del 21.09.2006, Serie C, n. 152)</i>	51
I.	Base de la Responsabilidad Internacional del Estado.	52
II.	Base de la Jurisdicción Internacional.	55
III.	Una Tragedia Contemporánea: Los Atentados contra los Derechos Humanos en Medio a la Descomposición del Tejido Social.	58

IV.	La Reacción del Derecho: Las prohibiciones del <i>jus cogens</i> y la debida <i>reparatio revisitadas</i>	63
2.	<i>Voto Razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso de la Comunidad Indígena Sawhoyamaxa versus Paraguay (Fondo y Reparaciones, Sentencia del 29.03.2006, Serie C, n. 146)</i>	69
I.	Dos temas centrales: la amplia dimensión del derecho fundamental a la vida y el derecho a la identidad cultural	69
II.	Raíces Históricas de las Privaciones de los Miembros de la Comunidad	73
III.	El Desplazamiento Forzado Interno como Problema de Derechos Humanos	77
IV.	La Inadmisibilidad de la <i>Probatio Diabolica</i>	80
V.	La Cuestión del Nexo Causal: La Falta de Debida Diligencia del Poder Público	82
VI.	El Derecho a la Vida y la Identidad Cultural.	83
VII.	El Sufrimiento de los Inocentes y la Centralidad de la Víctima Abandonada como Sujeto del Derecho Internacional de los Derechos Humanos	89
VIII.	Reflexiones Finales	104
1.	Los Derechos de los Pueblos Indígenas en la Formación y Desarrollo del Derecho de Gentes (<i>Jus Gentium</i>)	104
2.	La Gran Lección del Presente Caso de la Comunidad Indígena Sawhoyamaxa	108
II.	Subjetividad Internacional (Personalidad y Capacidad Jurídicas Internacionales) y No Discriminación	115
3.	<i>Voto Concurrente del Juez A.A. Cançado Trindade en la Opinión Consultiva sobre la Condición Jurídica y Derechos Humanos del Niño (OC-17/02, del 28.08.2002, Serie A, n. 17)</i>	115

I.	Prolegómenos: Breves Precisiones Conceptuales	116
II.	La Cristalización de la Personalidad Jurídica Internacional del Ser Humano	119
III.	La Personalidad Jurídica del Ser Humano como Respuesta a una Necesidad de la Comunidad Internacional.	127
IV.	El Advenimiento del Niño como Sujeto de Derechos en el Plano Internacional.	133
V.	El Derecho Subjetivo, los Derechos Humanos y la Nueva Dimensión de la Personalidad Jurídica Internacional del Ser Humano	137
VI.	Implicaciones y Proyecciones de la Personalidad Jurídica del Niño en el Plano Internacional.	139
VII.	Los Derechos Humanos del Niño y las Obligaciones de Su Protección <i>Erga Omnes</i>	144
III. Principio Básico de Igualdad y No Discriminación: Igualdad ante la Ley		151
4.	<i>Voto Razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso Almonacid Arellano versus Chile (Fondo y Reparaciones, Sentencia del 26.09.2006, Serie C, n. 164)</i>	151
I.	La Falta de Validez Jurídica de las Autoamnistías	151
II.	Las Autoamnistías y la Obstrucción y Denegación de Justicia: La Ampliación del Contenido Material de las Prohibiciones del <i>Jus Cogens</i>	159
III.	La Conceptualización de los Crímenes contra la Humanidad en la Confluencia entre el Derecho Internacional de los Derechos Humanos y Derecho Penal Internacional.	164

IV. Principio Básico de Igualdad y No Discriminación: Igualdad ante la Ley (derecho al Derecho)	169
5. <i>Voto Razonado del Juez A.A. Cançado Trindade</i> <i>en el caso de la Prisión de Castro-Castro versus Perú</i> <i>(Interpretación de Sentencia, del 02.08.2008, Serie C)</i>	
I. El Contenido de la Cuestión Central Objeto de la Sentencia de Interpretación de la Corte	169
1. Demanda Estatal de Interpretación.	169
2. Escritos Sometidos a la Corte sobre la Demanda Estatal de Interpretación.	170
3. Nuevos Escritos Sometidos por las Partes	173
II. Consideraciones Preliminares sobre la Referida Demanda de Interpretación de Sentencia	174
III. De la Venganza Privada a la Justicia Pública: El Primado del Derecho sobre la Fuerza Bruta	176
IV. La Perennidad de la Búsqueda por la Justicia	178
V. La Importancia del Procedimiento Oral y la Necesidad de Realización de Audiencias Públicas	182
VI. Razón y Persuasión	187
VII. El Imperativo Kantiano y el Debido Proceso Legal	193
VIII. Aclaración y Fundamentación.	197
IX. El Primado del Derecho en Cualesquiera Circunstancias, inclusive en la Lucha contra el Terrorismo	199
1. Las Víctimas de Masacres	199
2. La Salvaguardia de los Derechos Humanos en Medio de la Lucha contra el Terrorismo	202
3. Las Víctimas y las Precisiones en cuanto al Derecho Aplicable.	205
4. La Hermenéutica Integradora y la Protección del Derecho.	214
X. La Ceguera de la Venganza Privada y el “Ojo que Lloro” Aún Más.	218

XI.	El Derecho de Acceso Directo a la Justicia (Nacional e Internacional) como Derecho de Realización de la Misma, y como Imperativo del <i>Jus Cogens</i>	229
1.	El Derecho de Acceso a la Justicia <i>Lato Sensu</i>	230
2.	El Derecho de Realización de la Justicia Material	232
3.	El Derecho de Acceso a la Justicia como Imperativo del <i>Jus Cogens</i>	235
V. Principio Básico de Igualdad y No Discriminación: Prohibición de Arbitrariedad		247
6.	<i>Voto Razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso A.S. Diallo (CIJ, Guiné versus R.D. Congo; fondo, Sentencia del 30.11.2010)</i>	247
I.	Prolegomena: The Subject of the Rights and the Object of the Claim	248
II.	Reflections on the Applicable Law in the Cas d'Espèce.	250
1.	Invocation and Incidence of the 1966 U.N. Covenant on Civil and Political Rights	250
2.	Invocation and Incidence of the 1981 African Charter on Human and Peoples' Rights	255
3.	Invocation and Incidence of the 1963 Vienna Convention on Consular Relations.	257
III.	The Saga of the Subject of the Rights: Considerations on the Vindication of the Protected Rights.	259
1.	The Right to Liberty and Security of Person	259
a)	The Arrests and Detention of 1988-1989	259
b)	The Arrests and Detention of 1995-1996	267
2.	The Right Not to be Expelled from a State without a Legal Basis	270
3.	The Right Not to Be Subjected to Mistreatment.	274

4.	The Right to Information on Consular Assistance in the Framework of the Guarantees of the Due Process of Law	277
IV.	The Hermeneutics of Human Rights Treaties	280
V.	The Principle of Humanity in Its Wide Dimension	286
VI.	The Prohibition of Arbitrariness in the International of Human Rights.	290
1.	The Notion of Arbitrariness	290
2.	The Position of the U.N. Human Rights Committee	292
3.	The Position of the African Commission on Human and Peoples' Rights.	294
4.	The Jurisprudential Construction of the Inter-American Court of Human Rights.	298
5.	The Jurisprudential Construction of the European Court of Human Rights	303
6.	General Assessment.	307
VII.	The Material Content of the Protected Rights	309
1.	The Right to Liberty and Security of Person.	309
2.	The Right Not to Be Expelled from a State without a Legal Basis	311
3.	The Interrelationship between the Protected Rights	313
VIII.	The Jurisprudential Construction of the Right to Information on Consular Assistance in the Conceptual Universe of Human Rights	315
1.	The Individual Right beyond the Inter-State Dimension	315
2.	The Humanization of Consular Law.	318
3.	The Irreversibility of the Advance of Humanization.	320
a)	The Text of the 1963 Vienna Convention	323
b)	The Object and Purpose of the 1963 Vienna Convention	325

c)	The Travaux Préparatoires of the 1963 Vienna Convention	326
d)	General Assessment	329
IX.	The Notion of “Continuing Situation”: The Projection of Human Rights Violations in Time.	331
X.	The Individual as Victim: Reflections on the Right to Reparation	335
XI.	Beyond the Inter-State Dimension: International Law for the Human Person.	341
XII.	Concluding Observations	345
XIII.	Epilogue: Towards a New Era of International Adjudication of Human Rights Cases by the ICJ	348
7.	<i>Voto Razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en la Opinión Consultiva de la CIJ (del 22.07.2010) sobre la Declaración de Independencia de Kosovo</i>	354
I.	Prolegómena.	354
II.	Consideraciones sobre Cuestiones Preliminares de Competencia y Prudencia Judicial	356
1.	La Competencia de la Corte, con Atención a los Aspectos Humanitarios Prevalcientes.	356
2.	La “Discrecionalidad” Judicial y el Deber de la Corte de Ejercer su Función Consultiva	361
III.	Los Antecedentes Factuales y el Contexto de la Cuestión Planteada a la Corte.	373
IV.	El Advenimiento de las Organizaciones Internacionales y la Creciente Atención a las Necesidades y Aspiraciones del “Pueblo” o la “Población”	383
1.	La Sociedad de las Naciones: el Sistema de Mandatos.	384
2.	Las Naciones Unidas: El Sistema de Administración Fiduciaria	385
3.	La Administración Internacional de Territorios	387

4.	La Preocupación Recurrente con el “Pueblo” o la “Población”	389
V.	Consideraciones Básicas de Humanidad en el Tratamiento de los Pueblos en el Marco del Derecho de Gentes	390
1.	Analogías de Derecho Privado.	390
2.	La Posición Central de los Pueblos en los Orígenes del Derecho de Gentes (Law of Nations/droit des gens)	392
3.	La Civitas Maxima Gentium en la Visión de los “Padres Fundadores” del Derecho de Gentes.	393
VI.	La Contemporaneidad del Derecho de Gentes: La Visión Humanista del Orden Jurídico Internacional.	394
1.	El Pronto Reconocimiento Judicial de los Derechos de los Seres Humanos y de los Pueblos	395
2.	El Legado Humanista de los Experimentos del Pasado a la Administración Internacional de Territorios por las Naciones Unidas.	400
VII.	La Preocupación de las Naciones Unidas como un Todo con la Tragedia Humanitaria en Kosovo.	404
1.	Expresiones Reiteradas de Preocupación Grave del Consejo de Seguridad con la Tragedia Humanitaria en Kosovo	405
2.	Expresiones Reiteradas de Preocupación Grave de la Asamblea General con la Tragedia Humanitaria en Kosovo	408
3.	Expresiones Reiteradas de Preocupación Grave del Consejo Económico y Social con la Tragedia Humanitaria en Kosovo	416
4.	Expresiones Reiteradas de Preocupación Grave del Secretario General con la Tragedia Humanitaria en Kosovo	419
5.	Evaluación General.	426
VIII.	<i>Ex Injuria Jus Non Oritur</i>	426

IX.	Condiciones de Vida de la Población en Kosovo (a partir de 1989): Las Argumentaciones Formuladas en el Procedimiento Consultivo ante la Corte.	429
1.	Argumentos Formulados durante la Fase Escrita del Procedimiento	429
2.	Argumentos Formulados durante la Fase Oral del Procedimiento	433
X.	Reconocimiento Judicial de las Atrocidades en Kosovo.	437
XI.	Pruebas Adicionales de las Atrocidades en Kosovo: La Centralidad de los Sufrimientos de la Población. . .	439
XII.	El Enfoque Centrado en el Pueblo en el Derecho Internacional Contemporáneo	447
1.	Revaluación Examen del “Pueblo” o la “Población” y la Condición de Estado.	447
2.	El Principio de la Libre Determinación de los Pueblos Sometidos a Adversidad Prolongada o Opresión Sistemática.	449
XIII.	Los Principios del Derecho Internacional, el Derecho de las Naciones Unidas y los Fines Humanos del Estado	450
1.	La Integridad Territorial en el Marco de Esos Fines Humanos	450
2.	La Superación del Paradigma Interestatal en el Derecho Internacional	453
3.	El Principio Fundamental de la Igualdad y la No Discriminación.	457
4.	El Principio Fundamental de Humanidad en el Marco del Derecho de las Naciones Unidas.	462
XIV.	Hacia una Concepción Comprensiva de la Incidencia del <i>Jus Cogens</i>	471
XV.	Consideraciones Finales: La Independencia de Kosovo con Supervisión de las Naciones Unidas	473

8.	<i>Voto Disidente del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso relativo a la Aplicación de la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial (CIJ, Georgia versus Federación Rusa; excepciones preliminares, Sentencia del 01.04.2011)</i>	485
I.	Prolegómena.	485
II.	Permanent Court of International Justice and International Court of Justice: Compulsory Jurisdiction Revisited	487
	1. The Work on the PCIJ Statute of the Advisory Committee of Jurists (1920).	487
	2. The Debates of the Assembly of the League of Nations and Subsidiary Organs (1920).	491
	3. The Debates on the ICJ Statute of the United Nations Conference on International Organization and Subsidiary Organs (1945).	498
III.	The Optional Clause of Compulsory Jurisdiction: From the Professed Ideal to a Distorted Practice.	505
IV.	The Old Ideal of Automatism of Compulsory Jurisdiction of the Hague Court	510
V.	The Relationship of the Optional Clause/ Compromissory Clauses with the Nature and Substance of the Corresponding Treaties.	520
VI.	The Principle <i>Ut Res Magis Valeat Quam Pereat</i>	534
VII.	The Compromissory Clause (Article 22) of the U.N. Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (CERD): Elements for Its Proper Interpretation and Application	541
	1. Ordinary Meaning of Article 22 of the CERD Convention.	542
	2. <i>Travaux Préparatoires</i> of Article 22 of the CERD Convention	544
	3. The Previous Pronouncement by the Court on Article 22 of the CERD Convention:	

	Venire Contra Factum/Dictum Proprium Non Valet	550
VIII.	Towards Peaceful Settlement and Realization of Justice: Verification of Prior Attempts or Efforts of Negotiation.	554
	1. Permanent Court of International Justice	554
	2. International Court of Justice	557
IX.	Towards Peaceful Settlement with the Realization of Justice under Human Rights Treaties	562
X.	The Law and the Sufferings and Needs of Protection of the Population: Summum Jus, Summa Injuria....	566
XI.	Human Rights Treaties as Living Instruments.	576
XII.	A Recapitulation: Concluding Observations.	584
XIII.	Epilogue: An Old Dilemma Revisited, in the Framework of Contemporary <i>Jus Gentium</i>	588

**VI. Principio Básico de Igualdad y No Discriminación:
Igualdad Procesal 597**

9.	<i>Voto Razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en el Caso Loayza Tamayo versus Perú (Excepciones Preliminares, Sentencia del 31.01.1996, Serie C, n. 25)</i>	597
10.	<i>Voto Razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en la Opinión Consultiva de la CIJ relativa a una Sentencia del Tribunal Administrativo de la OIT contra el Fondo Internacional del Desarrollo Agrícola - FIDA (del 01.02.2012)</i>	604
	I. Introduction	604
	II. The Factual Background of the Present Matter Lodged with the Court	605

III.	The Determination of Compliance with Judgment n. 2867 of 2010 of the ILOAT in Favour of the Individual Complainant	608
IV.	The Difficulties in the Compliance with Judgment n. 2867 of 2010 of the ILOAT in Favour of the Individual Complainant	610
V.	The Individual Complainant's Appeal for Equality of Arms and Realization of Justice	612
VI.	The Contrasting Positions of the Individual Complainant and the IFAD as to the Present Request for an Advisory Opinion of the ICJ.	613
VII.	The Lack of Equality of Arms: A Recurring Problem in Review Procedures of the Kind before the ICJ.	616
	1. The Dilemma before the Court	616
	2. The Advisory Opinion of 1954.	617
	3. The Advisory Opinion of 1956.	618
	4. The Advisory Opinion of 1973.	623
	5. The Advisory Opinion of 1982.	624
	6. The Advisory Opinion of 1987.	624
	7. General Assessment.	625
VIII.	The Force of Inertia: The Regrettable Persistence of Procedural Inequality	627
IX.	The Emergence of Individuals as Subjects of International Law, Endowed with International Juridical Capacity	629
X.	Subjects of Rights: The Outdated Dogmatism of the PCIJ and ICJ Statutes.	637
XI.	The Erosion of the Inter-State Outlook of Adjudication by the ICJ	640
XII.	The Early Acknowledgment of the Inequality of the Parties in the Procedure of Review of Judgments of Administrative Tribunals.	643
XIII.	The Imperative of Securing the Equality of the Parties in the International Legal Process, as a	

Component of the Right of Access to Justice <i>Lato Sensu</i>	647
XIV. The Need to Secure the <i>Locus Standi in Judicio</i> and the <i>Jus Standi</i> to Individuals before International Tribunals, Including the ICJ	652
XV. Concluding Observations	655
VII. Igualdad y No Discriminación como Principio del <i>Jus Cogens</i>	661
11. <i>Voto Razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso Yatama versus Nicaragua (Fondo, Sentencia del 23.06.2005, Serie C, n. 127)</i>	661
12. <i>Voto Razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso Acosta Calderón versus Ecuador (Fondo, Sentencia del 24.06.2005, Serie C, n. 129)</i>	665
VIII. Principio Básico de Igualdad y No Discriminación y Obligaciones <i>Erga Omnes</i>	675
13. <i>Voto Concurrente del Juez A.A. Cançado Trindade en la Opinión Consultiva sobre la Condición Jurídica y Derechos de los Migrantes Indocumentados (OC-18/03, del 17.09.2003, Serie A, n. 18)</i>	675
I. La <i>Civitas Maxima Gentium</i> y la Universalidad del Género Humano	677
II. Las Disparidades del Mundo Dicho “Globalizado”, los Desplazamientos Forzados y la Vulnerabilidad de los Migrantes	682
III. La Reacción de la Conciencia Jurídica Universal (<i>Opinio Juris Communis</i>)	686

IV.	La Construcción del Derecho Individual Subjetivo al Asilo	692
V.	La Posición y el Rol de los Principios Generales del Derecho	700
VI.	Los Principios Fundamentales como <i>Substratum</i> del Propio Ordenamiento Jurídico	704
VII.	El Principio de la Igualdad y la No Discriminación en el Derecho Internacional de los Derechos Humanos	708
VIII.	Emergencia, Contenido y Alcance del <i>Jus Cogens</i>	713
IX.	Emergencia y Alcance de las Obligaciones <i>Erga Omnes</i> de Protección: Sus Dimensiones Horizontal y Vertical.	720
X.	Epílogo	726
	IX. Anexo: Libros del Mismo Autor	729